

Kurier Borzęcki

październik-grudzień 1999 nr 6(15)

ISSN 1507-8132

PISMO SPOŁECZNO-KULTURALNE

Cena 1 zł

Borzęcin Górny ❖ Bielcza ❖ Przyborów ❖ Łęki ❖ Jagniówka ❖ Warys ❖ Borzęcin Dolny



WESOŁYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA
ORAZ OBFITYCH DARÓW OD BOŻEJ DZIECINY
W NADCHODZĄCYM NOWYM ROKU ŻYCZĄ....

Wójt, Zarząd i Rada Gminy Borzęcin
oraz redakcja "Kuriera Borzęckiego"

Na Wigilię

/fragment/

Gdybym był aniołkiem,
Malusińskim, w Niebie,
To bym sobie fruwał
Od nieba do Ciebie. (...)

Skakał bym se skakał,
Z radości, z uciechy,
Bóg idzie na ziemię.
Zmaże ludzkie grzechy. (...)

Zobaczysz Jezuska
I matkę Jego.
Zobaczysz Aniołów,
Józefa Świętego.

Popatrz że się lepiej,
On do Ciebie kiwa.
Sercem się uśmiecha,
Rączką Cię przyzywa.

Bo Mu zimno srodze,
Sianko ostre kłuje.
Tylko wół i osioł
Nózki Mu całuje.

On mówi do Ciebie:
Przyjdź braciszku drogi.
Weź serca kawałek,
Otul moje nogi.

I zbliż się przeciel
Mnie się bać nie trzeba.
Ja tak bardzo głodny.
Daj kawałek chleba.

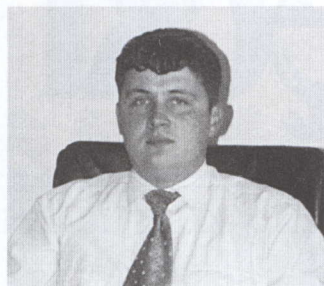
Daj chleba kawałek,
Serca odrobinę.
A ja za to serce,
Zmażę Twoją winę.

Zmażę Twoją winę,
Zmażę wszystkie grzechy.
Nie stój tak za ostem!
Udzielę pociechy.

Będziemy se razem
W Niebie królowali.
Tylko przyjdź ty teraz,
Bo mnie żalność pali.

Stanisława Bratko

Z notatnika Wójta Gminy Borzęcin



Jedenastego października br. minął rok od momentu, kiedy społeczność lokalna w wyborach samorządowych obdarzyła nas swoim zaufaniem. Czas więc na podsumowanie naszej pracy w odniesieniu zarówno do uwidoczonych efektów, jak też programu wyborczego, z którym wychodząc do Państwa chcieliśmy zmienić borzęcińską rzeczywistość.

Był to okres trudny. Zobowiązania finansowe w wysokości przekraczającej 600.000 zł (6 mld st. zł) pozostawione przez poprzedni Zarząd Gminy na inwestycji „budowa SP w Bielczy”, ekipa nie pogodzonych z przegraną wyborczą, torpedująca nasze działania to tylko niektóre z elementów utrudniających pracę na rzecz mieszkańców tej gminy.

Udało nam się jednak i te utrudnienia pokonać i zacząć pracę na rzecz tworzenia „nowego”, lepszego, zintegrowanego Borzęcina.

Wśród najważniejszych priorytetów, które założyliśmy sobie w programie przedwyborczym są:

- stworzenie możliwie dużej liczby miejsc pracy poza rolnictwem, w tym również tworzenie interwencyjnych miejsc pracy;
- rozwój infrastruktury technicznej, mający szczególny wpływ na lokowanie inwestycji przemysłowych;
- remonty dróg;
- ukończenie inwestycji;
- popularyzacja sportu;

Reasumując udało się, jak na tegoroczne warunki zrobić wiele, czego przykładem jest poniższe zestawienie:

- Uruchomiono mimo wielu trudności ze strony opozycji komunikację MPK na terenie gminy Borzęcin. Urząd Gminy dopła-

MINĄŁ ROK PRACY ...

ca do stosowanych w tej komunikacji ulg, aby ci mieszkańcy, którzy z różnych względów korzystają z przedmiotowego środka transportu mogli dostać się do Brzeska sprawnie i tanio.

- Zarząd Gminy w Borzęcinie zatrudnił do września br. 13 pracowników interwencyjnych, w tym 10-ciu w formie prac fizycznych (aktualnie 8-miu); Wykonywali oni m.in. zadania przy drogach gminnych i dojazdowych do pól, obieraniu rowów, przekładaniu chodników, wywozie śmieci, pracach porządkowych przy różnych obiektach, wycinaniu zadrzewień na rowach, utwardzaniu poboczy;

- W roku bieżącym oddano do użytku część dydaktyczną szkoły podstawowej w Bielczy, gdzie zaangażowano – wraz z zadłużeniem – kwotę w wysokości ponad 800.000 zł (8 mld st. zł), w tym 100.000 zł, pozyskane z rezerwy celowej Ministra Finansów;

Dyrektor SP w Bielczy mgr Marian Kułak na otwarciu w dniu 8 września powiedział „W tym roku na ten cel (*przyp. aut. tę inwestycję*) samorząd lokalny przeznaczył więcej niż w ciągu ostatnich siedmiu lat”;

Dzisiaj dzięki konstruktywnej pracy Zarządu i Rady Gminy młodzież szkolna z Bielczy uczy się w nowym budynku na miarę XXI wieku. Podziękowania należą się też tym mieszkańcom Bielczy, którzy nie szczędząc chwil, czy własnego sprzętu pracowali na rzecz oddania szkoły do użytku w roku bieżącym;

- Trwają prace przy budowie Hali Widowiskowo-Sportowej w Borzęcinie Górnym. Do końca roku planuje się wydatkować kwotę rzędu ok. 800.000 zł celem ukończenia stanu surowego i zamknięcia obiektu. Inwestycja ta będzie również prowadzona, jako jedna z priorytetowych w roku 2000-nym, przy znacznym dofinansowaniu ze strony Urzędu Kultury Fizycznej i Turystyki w Warszawie;

- Wznowiono również prace na budynku przyszłego Gimnazjum w Borzęcinie Górnym gdzie trwa prze-

budowa adaptacyjna do obowiązujących warunków budowlanych;

- Zakończono inwestycję pn. „Dobudowa szatni i przebieralni do SP w Łękach” – koszt 130.000 zł. Dzięki tej dobudowie szkoła jest wszechstronniejsza, co wychodzi naprzeciw oczekiwaniom zarówno uczniów, jak też rodziców. Do wykonania na rok 2000-ny pozostają dalsze remonty w formie modernizacji.

- Opracowano strategię dla gminy Borzęcin oraz projekt przebudowy mostu dworskiego w Borzęcinie Górnym. Strategia dla Gminy Borzęcin jest dokumentem niezbędnym w przypadku występowania o środki pomocowe, jednocześnie stanowi schemat działania na przyszłość, czy też hierarchię ważności poszczególnych zadań; Projekt przebudowy mostu dworskiego zakłada poszerzenie mostu o dwa przęsła, co pozwoli na ruch dwukierunkowy oraz żelbetową konstrukcję.

- Zakończono I etap budowy boisk sportowych w Borzęcinie Dolnym. Koszt 60.000 zł (wywieszenie terenu, odwodnienie, ukształtowanie drogi dojazdowej). Szczególne podziękowania należą się mieszkańcom Borzęcina Dolnego, którzy zaangażowali się społecznie w wywożenie terenu pod tę inwestycję, jak też właścicielom lokalnych żwirowni, za nieodpłatnie przekazaną ziemię.

- Zakończono i oddano do użytku sieć gazową w Wisowatkach i Czarnawie, dzięki czemu gminę Borzęcin mamy w stu procentach zgazyfikowaną.

- Zakończono I etap wodociągownia Bielczy – koszt poniesiony wraz z dofinansowaniem ARiMR wynosi ponad 300.000 zł. Aktualnie z wodociągu w Bielczy korzysta nowa szkoła podstawowa, przedszkole, spółdzielnia „Bielczanka” oraz kilka gospodarstw. Na ostatnim zebraniu ustalono warunki przyłączania się do sieci:

- dla osób, którzy nie chcą czekać na kompleksowe zakończenie inwestycji w 2002 roku – kwota 1.300 zł, plus przyłącz na własny koszt;

- dla osób, które uczestniczą w wodociągowaniu, a będą czekać do 2002 roku – kwota 1300 zł (przyłącz w podanych kosztach);

- dla osób chcących aktualnie się przyłączyć do inwestycji, nie uczestniczących od początku w przedsięwzięciu – 1.500 zł;

- Nadbudowano wał lewy rzeki Uszwicy (kościół – most dworski) oraz odcinek wału na Jackówce (koszt ok. 300.000 zł), na których to odcinkach położono nawierzchnię bitumiczną;

- WZIR Brzesko wykonał pracę na wale nasypowym młyn – Borzęcin Dolny celem wzmocnienia podniesienia przedmiotowego wału, nadto odbudowywane są śluzy w przedmiotowych wałach;

- Dokonano wymiany stolarki okiennej w SP Przyborów – koszt ok. 40.000 zł. W planie na rok 2000 dalsza część stolarki okiennej.

- Telefony Brzeskie S.A. położyły linię światłowodową do Borzęcina Dolnego, co znacznie ułatwi łączność, jak też wyeliminuje pojawiające się tam dotychczas nader często awarie;

- Dokonano remontu strażnicy OSP w Borzęcinie Dolnym – doprowadzono wodę, jak też pomalowano obiekt;

- Na bieżąco, przy udziale bezrobotnych dokonywano w budowywania ziemi ilastej na pobocza drogi gminnej „Wały”, remontu cząstkowych dróg gminnych o nawierzchni bitumicznej oraz przepustów, obierano rowy przydrożne Borek – Most Dworski, Buczyna, rów przy boisku sportowym w Łękach. Wykonano remonty dróg dojazdowych do pól Bielecka oraz Borowa, dróg na Czarnawie, w Borzęcinie, Łazach, Wisowatkach. Aktualnie remontowana będzie droga na Skotnik.

- Położono nawierzchnię bitumiczną na drodze Nawisie w Przyborowie. Koszt 66.200 zł. O ile warunki atmosferyczne pozwolą będzie również realizowany 130 metrowy odcinek nowej nawierzchni na drodze na Przymiarkach.

- Zarząd Dróg Powiatowych wykonał nowe nawierzchnie bitumiczne na drogach:

cd. na str. 10

Dożynki powiatowe i wojewódzkie

Borzęcin pierwszy**Na dożynkach powiatowych...**

5 września w Jadownikach, w tydzień po dożynkach gminnych w Borzęcinie, miały miejsce Dożynki Powiatowe. Zorganizowane zostały one z dużym rozmachem i według różnych opinii uznano je za jedne z lepszych w Małopolsce.

Na tej uroczystości nie mogło zabraknąć także przedstawicieli naszej gminy, którą reprezentowali Wójt Janusz Kwaśniak, Dyrektor GOK Piotr Kania oraz grupa z wieńcem, która podczas naszych dożynek zajęła pierwsze miejsce.

Wieniec dożynkowy przygotowany przez grupę z Borzęcina spodobał się do tego stopnia, że w Jadownikach otrzymał I miejsce. Chwalono go przede wszystkim za wygląd i naturalność (brak elementów sztucznych). Oprócz naszej gminy miejsce

to również miały dwie inne gminy z brzeskiego powiatu.

Podczas Dożynek Powiatowych każda z gmin miała okazję do zaprezentowania swojej oferty na specjalnie przygotowanych stoiskach. Przedstawiły one dorobek gospodarczy, turystyczny i kulturalny. Uroki naszej gminy prezentowała „Miss Borzęcina” – Ewelina Pyrek, toteż wiele osób zatrzymało się przy naszym stoisku. Bardzo podobały się także rzeźby, które na ten czas wypożyczył nam Pan Władysław Czernek z Borzęcina. Serdecznie mu za to dziękujemy.

Rzeźby Pana Władysława Czernka wykorzystano także do promocji naszej miejscowości podczas Dożynek Powiatowych w Tarnowie. Nasza gmina (jedyna z powiatu brzeskiego) miała tam swoje stoisko.

**Na dożynkach wojewódzkich...**

Wieniec dożynkowy przygotowany przez Panie z naszej gminy reprezentował powiat brzeski na Dożynkach Wojewódzkich w Charsznicy. Cieszymy się, że to my

mieliśmy okazję do zaprezentowania naszego regionu. A Paniom, które go wykonały – serdecznie gratulujemy wyróżnień.

(ham)

Nowe książki**Biblioteka poleca nowe pozycje**

Ostatnio wszystkie biblioteki w gminie uzupełniły swoje księgozbiory o nowości wydawnicze. Mamy nadzieję, że każdy znajdzie coś dla siebie. Są książki przeznaczone dla dzieci, młodzieży jak i dorosłych.

Do najciekawszych tytułów jakie chcemy polecić, zaliczyć można:

„Bóg jest miłością – homilie z VII pielgrzymki Ojca Świętego do Ojczyzny”, Roberts N. – „Koniec rzeki”, Grisham J. – „Klient”, „Testament”, „Miejsca święte Rzeczypospolitej” – leksykon, Fras Z. – „Galicja”, Coelho P. – „Na brzegu rzeki Piedry usiadłem i płakałem”, „Alchemik”, Martin M. – „Skradzione chwile”, Forsyth – „Upiór Manhattanu”.

Do odwiedzin Gminnej Biblioteki i jej filii w terenie oraz lektury książek serdecznie zachęcamy.

(pio)

Czy uda się w Borzęcinie?**Borzęciński CAL**

Funkcjonujący przez wiele lat model państwa opiekuńczego, zaspokajającego „wszelkie” potrzeby ludzi, wykreował postawę roszczeniową obywateli, postawę bierności i poczucie, że nic od nas nie zależy. Zmiany jakie zaszły po 1989 roku nie poprawiły niestety tej sytuacji. Powodem trwającej bierności jest ciągły brak wykształconej tożsamości lokalnej. W związku z tym, jedna z fundacji ogólnopolskich – BORIS – opracowała projekt integracji małych społeczności lokalnych, które Gminny Ośrodek Kultury chce wcielić do pracy w naszej gminie. Projekt nosi nazwę Centrum Aktywności Lokalnej (CAL). Wzorowany jest na modelach funkcjonujących w państwach Europy Zachodniej i Stanach Zjednoczonych.

Gminny Ośrodek Kultury w Borzęcinie jako jeden z trzech w Małopolsce uczestniczy w projekcie Centrum Aktywności Lokalnej (CAL). Oczekiwane efekty wynikające z jego realizacji, to poszerzenie działalności kulturalnej, uaktywnienie środowiska twórczego i społeczeństwa, tworzenie poczucia przynależności do danego miejsca i lokalnej grupy.

Trudny program CAL-a który starają się wdrożyć poszczególne ośrodki w Polsce i ma on służyć *aktywizowaniu społeczności lokalnych i tworzeniu poczucia przynależności do danego miejsca i grupy społecznej.*

Podstawą działania na naszym terenie jest analiza potrzeb lokalnych opracowana przez Gminny Ośrodek Kultury w Borzęcinie przy współpracy z różnymi grupami społecznymi. Podejmowane kierunki działań powinny być zgodne z rozpoznanymi potrzebami lokalnego środowiska, przebiegać na różnych płaszczyznach, nie zawężając swojej aktywności do jednej grupy lub obszaru – działanie przez ludzi dla ludzi.

Realizacja programu nie jest sprawą prostą, a wręcz przeciwnie – bardzo trudną i skomplikowaną, dlatego przewidziano go na kilka lat. Oby się udało...

Piotr Kania

Z notatnika Przewodniczącego Rady Gminy

Amnezja

Jedną z naszych polskich cech narodowych jest skłonność do narzekania. Narzekamy zatem na pogodę, politykę, na biedę itd. A na co nie narzekamy? Tu trudno mi znaleźć odpowiedź. Gdy do tej naszej cechy dodamy jeszcze umiejętność szybkiego zapomniania o przeżytych niedogodnościach to możemy otrzymać wręcz katastroficzne wizje dnia dzisiejszego i jeszcze czarniejsze scenariusze na przyszłość. Tak więc już zapomnieliśmy o sklepach z półkami na których stał tylko ocet, o kartkach dla realizacji których trzeba było stać w kilometrowych kolejkach, o kościach nabytych za te kartki, które ze względu na swe rozmiary (jak wtedy powszechnie sądzono) pochodziły od reniferów.

Pałacy zapomnieli o papierosach rozprowadzanych przez zakłady pracy o długościach handlowych dochodzących do 30 cm. Osoby chcące wyjechać poza województwo tarnowskie już zapomniwały o koniecznych na taką okoliczność przepustkach (punkt graniczny znajdował się w Bochni).

Osoby chcące kupić buty zimowe mogły wziąć udział w losowaniu talonów w pracy. Ci, co te talony wylosowali już też o tym zapomnieli, ja akurat pamiętam, bo wylosowałem pastę do zębów (mamej zresztą jakości). Ci co budowali dom zapomnieli jak uczyli chodzić cielęta po schodach, by uzyskać przydział na materiały budowlane, a chcący mieć auto nie pamiętają, że za kilkuletni egzemplarz płacili na giełdzie więcej niż za nowy, no chyba że mieli talony z komitetu.

Tutaj przerwę to wyliczanie, gdyż młodsze pokolenie pewnie nic z tego nie rozumie, a nieco starszych, którzy tamte czasy pamiętają, bardzo proszę o wyjaśnienie im tego. Prowadząc te retrospekcje przypomnę również autorom listu opublikowanego w jednym z lokalnych wydawnictw, że diety dla radnych w Borzęcinie są wypłacane według zasad ustalonych przez Radę Gminy poprzedniej kadencji. Dziwi więc fakt, że dopiero teraz temat ten jest przez te osoby po raz kolejny wywoływany, choć usprawiedliwieniem może być okoliczność, że jeszcze rok temu panowie ci pobierając te diety mieli o ich wysokości zupełnie odmienne zdanie. Podobna opinia (w tym samym artykule) – „za częste zwoływanie sesji” – jest efektem amnezji. Przypomnę zatem, że w roku 1996 od stycznia do końca sierpnia zwołano 6 sesji, w 1997 roku 7 sesji. W 1998 roku kadencje rad gmin zostały przesunięte, trudno zatem porównywać, a w roku 1999 w analogicznym okresie zwołano 5 sesji. Różne zdania na temat ilości sesji mają chyba to samo źródło, co rozbieżności związane z wysokością diet.

Myślę, że potrzebne jest nam wszystkim spojrzenie na obecną sytuację poprzez pryzmat ostatnich 20 lat, a wtedy zobaczymy to ostatnie dziesięciolecie w nieco bardziej różowych barwach. I nie chcę tutaj wcale chwalić, że jest dobrze, osobiście myślę, że zmarnowano wiele szans. Dostrzec jednak należy pozytywne zmiany. Przede wszystkim dostrzegać te zmiany powinny osoby głośno demonstrujące niezadowolenie, bo jeszcze kilka lat temu, robiąc to nawet po cichu, dzięki ORMO i MO miałyby poważne kłopoty. Dostrzec te zmiany powinniśmy wszyscy, bo dzięki nim zapomnieliśmy o kartkach, przydziałach i talonach. Bo w 10 lat rozwiązano szereg problemów nierozwiązanych w kilku 10-leciach socjalizmu.

Krzysztof Gawor

Konkurs - trwa

Najaktywniejszy czytelnik

Gminna Biblioteka Publiczna w Borzęcinie każdego roku organizuje konkurs czytelnicy. Cieszy się on dużym zainteresowaniem dzieci i młodzieży.

W tym roku biblioteki również ogłosiły konkurs na „Najaktywniejszego czytelnika”. Organizowany jest on dla dzieci z kl. III – V. Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody książkowe.

W Filii Bibliotecznej w Bielczy konkurs trwa już od 15 października. Zakończenie zaplanowano na koniec listopada.

Wszystkich czytelników zapraszamy do udziału.

(pio)



Konkurs w Bielczy trwa...

Uwaga!!! Konkurs

Poznaj swój wóz

Na parkingu Urzędu Gminy w Borzęcinie codziennie parkują pojazdy różnego typu. Są samochody, rowery, motory i od czasu do czasu wozy.

Redakcja „Kuriera Borzęckiego” ogłasza konkurs pt. „Poznaj swój wóz”. Osoba, która znajdzie swój pojazd na zdjęciu prezentowanym na łamach naszego pisma i jest w stanie udokumentować, że jest jego właścicielem, otrzyma nagrodę niespodziankę.

Zapraszamy wszystkich do zabawy. Może następnym razem będzie to Twój pojazd.

(pio)



„Poznaj swój wóz”.

Realizacja gminnych inwestycji

- ♦ W budynku Szkoły Podstawowej w Przyborowie zamontowano 16 sztuk okien. Całkowity koszt wyniósł 45.023 zł. Są to okna o wymiarach 2350 x 2150 mm., drewniane trójwarstwowo-klejone, wypełnione w środku argonem. Powoduje to bardzo małą przenikanie ciepła (współczynnik wynosi $k=1,1$). Oprócz okien wymieniono oczywiście zewnętrzne i wewnętrzne parapety.
- ♦ Została opracowana dokumentacja techniczna na dobudowę klatki schodowej wraz z szybem windowym w budynku Administracyjno-Pocztowym w Borzęcinie. Ma to na celu likwidację barier architektonicznych. Na dzień dzisiejszy wystapiono o pozwolenie na dobudowę.
- ♦ W miejscowości Waryś zakupiono i zainstalowano nowy przystanek autobusowy. Przystanek jest wykonany z tworzywa, zabudowany z trzech stron. Pasażerom czekającym w zimie na autobus będzie trochę cieplej...
- ♦ Trwają prace nad wyposażeniem budynku remizy OSP w Przyborowie w instalację gazową. Z pomieszczeń tych korzysta Gminna Biblioteka Publiczna. Mieści się tam również świetlica GOK.
- ♦ Rozpoczęto II etap rozbudowy Szkoły Podstawowej w Borzęcinie – wykonanie stanu zerowego i adaptacja pomieszczeń na cele szkolne. Obecnie jest również wykonywany stan zerowy części dobudowywanej sali gimnastycznej. Termin wykonania upływa 31 grudnia.
- ♦ W Borzęcinie Dolnym dokonano odwodnienia terenu boiska sportowego, wywiezienie ziemi pozyskanej nieodpłatnie z Żwirowni w Jagniówce. Wykonano także drogę dojazdową. Teren ten, o powierzchni łącznej 1,38 ha, przylega bezpośrednio do placu szkolnego SP w Borzęcinie Dolnym. Cały zakres rzeczowy tej inwestycji objęty umową kosztował 59.000 zł. Pozostałe prace – zasiew traw, wyznaczenie boisk – planuje się na rok 2000.

Idą śniegi ...

Urząd Gminy w Borzęcinie uprzejmie informuje, że w wyniku pertraktacji wyłoniono dwóch wykonawców na zimowe utrzymanie dróg gminnych: Spółdzielnię „Bielczanka” oraz Pana Franciszka Małką.

Bielczanka swoim rejonem odśnieżania obejmuje Bielczę oraz Waryś, pozostały teren odśnieżania drugi wykonawca, Pan Małek.

Nadto Urząd dysponuje lekkim pługiem śnieżnym, zamontowanym za ciągnikiem C-360 oraz Ostrówkiem, który również może służyć w trakcie odśnieżania.

Koordinacją odśnieżania na drogach gminnych zajmuje się Pan Dąbrowa Henryk, nr tel. w UG 68 46 104 oraz poszczególzni sołtysi.

Koordinacją odśnieżania na drogach powiatowych zajmuje się Zarząd Dróg Powiatowych w Brzesku nr tel. 66 312 21, w godzinach pracy.

Ogłoszenia

- ♦ W Gminnym Ośrodku Kultury w Borzęcinie od początku października prowadzone są zajęcia aerobiku. Koszt 1 godziny wynosi 5 zł. Zajęcia prowadzone są przez specjalistkę z tej dziedziny dwa razy w tygodniu, tj.: poniedziałki i czwartki o godz. 17⁰⁰. Obecnie uczestniczy w nich około 25 osób. Wszystkich chętnych zapraszamy!!!
- ♦ Gminny Ośrodek Kultury w Borzęcinie informuje, że istnieje możliwość zorganizowania kursu tańca towarzyskiego dla dzieci i młodzieży. Chcielibyśmy, aby rozpoczął się on od miesiąca stycznia. Zajęcia miałyby miejsce dwa razy w tygodniu w godzinach popołudniowych. Aby doszły one do skutku, potrzeba około 20 osób. Koszt godziny zajęć wynosi 5 złotych. Zapisy przyjmowane są do końca grudnia w GOK Borzęcin. Wszystkich chętnych serdecznie zapraszamy!!!
- ♦ Gminny Ośrodek Kultury zorganizował dla dzieci wycieczki. Pierwsza z nich to wycieczka rowerowa do Dębna. Wzięły w niej udział dzieci z całej gminy – łącznie ok. 30 osób. Dzieci miały okazję wspólnej zabawy a także możliwość zwiedzenia historycznego zamku w Dębnie. Po wycieczce, wszyscy piekli kiełbaski na przygotowanym przez pracowników GOK ognisku.
- ♦ Druga wycieczka – tym razem autobusowa – miała miejsce w czasie Dnia Nauczyciela. Był to dzień, w którym nie odbywały się zajęcia w szkołach. W wycieczce uczestniczyli wszyscy chętni uczniowie szkół podstawowych z całej gminy Borzęcin. Udało się nam zebrać cały autokar – ok. 55 osób oraz dodatkowo mikrobus – 15 osób. Tym razem odwiedziliśmy Kraków. Dzieci mogły się wyszaleć w ANIKINIE – parku zabaw i rozrywki. Niektórzy, nie mieli ochoty w ogóle stamtąd odjeżdżać! Wszyscy wrócili bardzo zadowoleni i uśmiechnięci z postanowieniem, że jeszcze tam wrócą...
- ♦ W Gminnym Ośrodku Kultury w Borzęcinie miało miejsce ślubowanie I klas gimnazjalnych. Z zaproszenia na tą uroczystość skorzystał sam wójt gminy – Janusz Kwaśniak. Oczywiście, brali w niej również udział uczniowie – gimnazjaliści z całej gminy. Sala Domu Ludowego wypełniona była po brzegi. Po okolicznościowej akademii i poczęstunku, wszyscy mieli okazję bawić się na dyskotece.
- ♦ Gminny Ośrodek Kultury w Borzęcinie poszukuje osoby do prowadzenia zajęć. Praca polegałaby na organizacji czasu wolnego dzieci i młodzieży. Chodzi m.in. o koła zainteresowań (plastyczne, haftu, fotograficzne). Wykształcenie minimum średnie. Dokładne informacje w biurze GOK. Chętni proszeni są o składanie podań i życiorys wraz z przebiegiem pracy zawodowej do sekretariatu Gminnego Ośrodka Kultury w Borzęcinie w godzinach pracy ośrodka do dnia 15 grudnia br.
- ♦ Gminny Ośrodek Kultury w Borzęcinie zaprasza wszystkich zainteresowanych do organizowanego przedstawienia teatralnego „Misterium Bożonarodzeniowe”. Autorem sztuki jest mieszkanka Borzęcina Pani Anastazja Staško. Rekrutację chętnych i grupę poprowadzi Pan Jan Tadla prowadzący podobną grupę w Przyborowie. Mieliśmy okazję oglądać ich w miesiącu marcu w czasie organizowanych przez borzęciński GOK „Dni Kultury Chrześcijańskiej”. Zapraszamy na spotkanie, które odbędzie się 10 grudnia br. o godz. 18.00 w sali GOK Borzęcin. Potrzebne są osoby zarówno do odgrywania ról w sztuce, jak i statystki oraz osoby mogące pomóc przy dekoracjach, obsłudze technicznej.

(pio)

Dożynki w Borzęcinie

Po wieloletniej przerwie mieszkańcy naszej gminy znów mieli okazję uczestniczyć w gminnych dożynkach. Zorganizowane zostały one przez Gminny Ośrodek Kultury w Borzęcinie w ostatnią niedzielę sierpnia.

Impreza rozpoczęła się o godz. 15⁰⁰ w kościele parafialnym w Borzęcinie Górnym. Mszę św. odprawił były kanclerz kurii diecezjalnej w Tarnowie – ks. Karol Dziubaczka. Po uroczystości wszyscy zgromadzili się na placu przed kościołem, aby uformować korowód. Jeden z woźniców – Jerzy Knap – zgodnie z tradycją ludową dokonał „ośpiewania bata”. Pomagała mu w tym kapela ludowa. Następnie cały orszak przemaszerował na stadion sportowy w Borzęcinie Borku. Na czele barwnego korowodu znajdowały się osoby na koniach. Za nimi jechała bryczka, na której siedzieli starostwie dożynek – Krystyna Kułak i Józef Ducinowski, gospodarz gminy – wójt – Janusz Kwaśniak i honorowy gość – wywodzący się z Borzęcina, poeta Józef Baran. Za bryczką jechała platforma z wieńcami i wóz drabiniasty, na którym to siedziały osoby z grup, które przygotowały wieńce dożynkowe. Tak uformowany korowód, przy dzwonekch koni i dźwiękach grającej kapeli ludowej przemaszerował przez Borzęcin na stadion sportowy.

Tu rozegrany został nietypowy konkurs. Wybierano „konia Borzęcina”. Przewodniczącym jury został Józef Baran. Do pomocy miał m.in. starostę dożynek, reporterkę patrona medialnego - Radia PLUS oraz miejscowych rolników. Jury dbało o prawidłowy przebieg całego konkursu. Oceniano wygląd konia, sposób prezentacji w czasie ruchu, użębiecie.... Ostatecznie zwycięzcą został piękny koń o imieniu „ALASKA”, którego prezentował Janusz Rogóż z Borzęcina. Nagrodą w konkursie była świnka holenderska (czarnej maści), którą ufundował Józef Łuczyk, oraz pieniądze w wysokości 50 zł. Drugie miejsce zdobyło zwierzę Tomasza Siuduta. Otrzymał nagrodę pieniężną w wysokości 50 zł. Osoby przybyłe na dożynki miały okazję, aby przejechać się bryczką wokół stadionu w Borzęcinie. Najwięcej zabawy i uciechy z tym związanej mieli najmłodszy mieszkańcy naszej gminy. Po konkursie „Konia Borzęcina” wójt gminy – Janusz Kwaśniak odebrał z rąk starostów dożynek bochen chleba. Następnie – jako gospodarz Borzęcina – przywitał



Wójt gminy i starostwie dożynek w czasie mszy św.

przybyłych gości. Obecny był przewodniczący Sejmiku Województwa Małopolskiego – Bogusław Sonik, szef małopolskiej „Solidarności” – Wojciech Grzeszek wraz ze swoim zastępcą – Adamem Lachem. Był również Radny Sejmiku Województwa Małopolskiego – Czesław Kwaśniak. Nie mogło zabraknąć także Starosty Powiatu Brzeskiego – Grzegorza Wawryki, Burmistrza i Wiceburmistrza miasta Brzesko – Jana Musiała oraz Stanisława Pacury, Przewodniczącego RM Brzesko – Edwarda Czesaka. Przybyli również: wójt sąsiedniej gminy Dębno – Maria Okrzesa, oraz powiatowi komendanci Policji i Straży Pożarnej – Andrzej Małek i Bogusław Kogut. O znakomitym poecie Józefie Baranie – wspominaliśmy już wcześniej. Święto plonów borzęcińskiej gminy odwiedzili także radiowi i prasowi przedstawiciele mediów. Na uroczystość nie mógł przybyć senator RP Andrzej Chronowski. Nie pozwoliły mu na to wcześniej przyjęte zobowiązania. Otrzymał jednak pismo, w którym prosi o przekazanie w Jego imieniu „(...) *Wszystkim Rolnikom zgromadzonym na tym przepięknym święcie życzeń wszelkiej pomyślności oraz słów podziękowania za trud i pracę, dzięki której chleb powszedni może gościć na naszych stołach*”.

Wójt gminy w swoim wystąpieniu zaprezentował krótką informację o gminie i również złożył życzenia licznie przybyłym na „Borzęcińskie Dożynki” rolnikom. „*Chciałbym na tej uroczystości dożynkowej podziękować wszystkim rolnikom za trud pracy dnia codziennego, za to, że mimo trudnej sytuacji sektora rolnego*

nie poddajecie się, ale związani z tą ziemią dbacie o to, aby nikomu na stole nie zabrakło chleba. Jednocześnie chciałbym życzyć sobie, a szczególnie Wam, jeszcze większych plonów w przyszłym roku oraz opłacalności produkcji, aby ziemia rodząc – mogła zapewnić wszystkim dochód pozwalający przeżyć ...” – powiedział wójt Kwaśniak.

Po krótkich, oficjalnych wystąpieniach zaproszonych gości, przeszliśmy do głównego punktu programu – konkursu wieńca dożynkowego. Wszystkie wieńce przygotowane przez poszczególne grupy były przepiękne. Zdziwiwały publiczność kunsztem wykonania i niezwykłymi formami. Oceniano całość, tj.: wygląd wieńca (zgodnie z tradycją – najlepiej bez żadnych elementów sztucznych) i staranność jego wykonania. „*Praca przy wykonywaniu takiego wieńca jest bardzo żmudna. Trzeba po prostu złożyć kłos do kłosa, a następnie opleść drutem*” – usłyszałem od jednej z pań z „grupy wieńcowej”. Liczyło się również „ośpiewanie wieńca” – program przygotowany przez poszczególne grupy. Najlepsza grupa z wieńcem reprezentowała gminę Borzęcin na dożynkach powiatowych organizowanych przez Starostwo Powiatowe w Brzesku. Było więc o co walczyć... Jury – na czele ze starostą brzeskim – miało ciężkie zadanie.

Ostatecznie – po kilkugodzinnej naradzie – rozstrzygnięto wszelkie wątpliwości. „*Wszystkie wieńce były bardzo ładne, starannie przygotowane i jury miało duży problem w przyznaniu poszczególnych miejsc*” – podsumował starosta brze-

ski Grzegorz Wawryka. Zdecydowano o przyznaniu I miejsca grupie reprezentującej Borzęcin Górny. Drugie miejsce zdobyła Jagniówka, a trzecie Borzęcin Dolny. Specjalną nagrodę za część artystyczną związaną z „ośpiewaniem” przyznano Przyborowowi, któremu do grupy udało się zgromadzić ok. 25 osób. Za zdobycie poszczególnych miejsc w konkursie wieńca, przyznane zostały nagrody pieniężne. I tak:

- ♦ I miejsce sołectwo Borzęcin Górny – 300 zł
- ♦ II miejsce sołectwo Jagniówka – 200 zł
- ♦ III miejsce sołectwo Borzęcin Dolny – 100 zł
- ♦ Nagroda specjalna - sołectwo Przyborów – 100 zł

Pozostałe ekipy z wieńcem, tj. Bielcza, Waryś, młodzież z Borzęcina Górnego i „Centrala Nasienna” otrzymały nagrody finansowe w wysokości po 50 zł każda. Nagrody zostały odebrane przez sołtysów poszczególnych miejscowości lub osoby z „grupy wieńcowej” reprezentującej dane sołectwo, organizację. Wręczenia nagród dokonano wieczorem, przed zabawą taneczną.

Po konkursie wieńca dożynkowego na scenie rozpoczęły się zaplanowane na ten dzień występy. Jako pierwszy wystąpił Zespół Pieśni i Tańca – „Mali Czchowanie”. Zgromadzona publiczność miała okazję ich zobaczyć w obrzędzie dożynkowym. Po nich prezentowała się na scenie kapela ludowa „Kamionka” z Łysej Góry. O godz. 19⁰⁰ rozpoczął się występ kabaretu „Jagodziore” z Lipnicy Górnej. Zaprezentowali godzinny program, którym to udało się rozbawić licznie zebraną pu-

bliczność. Widownia często reagowała głośnym śmiechem i biła gromkie brawa.

Przedostatnim punktem programu był blok konkursowy. Złożyły się na niego trzy konkurencje. Najpierw przedstawiciele sołectw rywalizowali między sobą pijąc piwo (dwa piwa) na czas. Wbrew wielkim i szumnym zapowiedziom, do konkursu nie było chętnych. To chyba dobrze świadczy o mieszkańcach gminy... Ostatecznie jednak udało się skompletować „załogę”. Rywalizacja była znakomita. Każdy z zawodników reprezentował różny poziom i technikę picia. Niektórzy – ze zgłoszonych do konkursu – oszukiwali, gdyż mieli „dziurawe brody”, przez co piwo wylewało się na scenę. Rozpiętość wyników (czasów) poszczególnych osób była znaczna. Obserwująca zmagania zawodników publiczność, miała co niemiara śmiechu. Zwyciężył – w znakomitym czasie 21 s. – reprezentant Przyborowa – Wiesław Gzyl. Drugi był Borzęcin Górny, a trzeci Waryś. Czas ostatniego z zawodników (3 min.) nie był imponujący. Krążyły głosy, że niektórzy wzięli sobie ten konkurs za bardzo „do serca” i się przed nim przetrenowali... Osobiście nie polecam takich praktyk.

W następnym konkursie aby wygrać 50 zł, trzeba było odśpiewać tekst z „Kuriera Borzęckiego”. Zadanie również niełatwe. Zgłosiło się trzech chętnych. Jury oceniające popisy oratoryjne śmiałków nie miało – wbrew pozorom – łatwego zadania. Okazało się, że jeden z uczestników nie potrafi czytać.... Dopuszczono go jednak do konkursu i pozwolono zaśpiewać. Mimo, że cenzura to już stare czasy (na szczęście), to tekstu zaśpiewanej piosenki drukować nie będziemy... Faktem było to, że publiczność długo biła młodemu „piosenkarzowi” brawa. Jury przyznało mu nagrodę specjalną. A w konkursie zwyciężył reprezentant Borzęcina, zgarniając tym samym nagrodę główną.

W trakcie zabawy tanecznej z świetnie grającym zespołem „BIK-TON” z Tarnowa, rozegrany został jeszcze jeden konkurs. Zmagano się o tytuł najlepszej i najlepiej bawiącej się pary. Konkurowało ze sobą 5 par. Zdecydowano, że rolę jury spełniać będzie liczna publiczność. Każda z par musiała się zaprezentować w trzech tańcach, tj.: polce, tangu oraz walcu. Walka była bardzo zacięta. Nagrodą główną za zwycięstwo było 100 zł. Ostatecznie – **po dogrywce** – zwyciężyła Halina Małek oraz Mieczysław Mucek. Dru-



Trzeba było również wykazać się w tańcu...

gie miejsce zajęli Marzena i Tadeusz Rogożowie. Na trzecim miejscu zostali sklasyfikowani Marzena Grzybek i Alfred Ducinowski.

Po bloku konkursowym zaproszono wszystkich do tańca. Mimo, iż następny dzień był dniem roboczym, wiele osób znakomicie i spokojnie bawiło się do bardzo późnych godzin nocnych... Szkoda tylko, że zginęło kilkanaście plastikowych krzesełek...

W organizacji tych dożynek pomogło wiele osób. Dziękuję wójtowi gminy – Januszowi Kwaśniakowi, ks. Dziekanowi – Leszkowi Dudziakowi i wikariuszowi ks. Arturowi, starostom dożynek – Krystynie Kułak i Józefowi Ducinowskiemu, Jerzemu Knapowi (który zadbał o bryczki i konie) i wszystkim innym, których nie sposób tu wymienić. Myślę, że dzięki wspólnemu zaangażowaniu i pomocy, korzyści jakie uzyskaliśmy z organizacji tej imprezy były dużo większe, niż zaangażowane do jej realizacji środki finansowe i poniesione wysiłki organizacyjne.

Powodzenie organizacyjne zależało także w dużej mierze od ufundowanych przez sponsorów nagród – rzeczowych lub pieniężnych. Dziękuję za przekazane środki finansowe i nagrody następującym osobom (firmom): Józefowi Łuczykowi (ok. 500 zł), Tadeuszowi Klisiwiczowi (400 zł), „BAJT” F. Tomaszek (400 zł), „SWORJAN” Jan Swornowski (200 zł), Józefowi Kijakowi (200 zł), GS Borzęcin za przekazane kołaczki i placki (za ok. 200 zł).

Podsumowując, „Borzęckie Dożynki” – święto wsi borzęcińskiej gminy odbyły się po wielu latach przerwy (podobno z wielką pompą – jak twierdzili przybyli goście). Liczny udział mieszkańców borzęcińskiej gminy (ok. 1500 osób) świadczy, że są one bardzo potrzebne. Myślę, że impreza ta powinna się wpisać w kalendarze kulturalne na następne lata, zważywszy na to, że nasza gmina jest gminą rolniczą.

Piotr Kania



Oceniano także śpiew....

Zawody w Bielczy

Leśni kolarze

W niedzielę, 12 września br. na stadionie klubu sportowego w Bielczy oraz lesie obok stadionu, miały miejsce zawody w kolarstwie górskim. Była to IV eliminacja Pucharu Brzeska oraz – jednocześnie puchar Wójta gminy Borzęcin”. Organizatorami imprezy byli: Wójt Gminy Borzęcin, Gminny Ośrodek Kultury w Borzęcinie oraz Pan Józef Pabian z Brzeska. Patronat nad imprezą sprawowali: Dziennik Polski i Radio PLUS. Na bielczański stadion przybyli także przedstawiciele innych mediów – Telewizji Kraków i Radia RMF FM.



Bielczańskie zawody zgromadziły wielu kolarzy.

Impreza rozpoczęła się o godz. 9⁰⁰ startem honorowym wszystkich zgromadzonych kolarzy. Cała grupa zrobiła honorową pętlę ze stadionu sportowego pod kościół w Bielczy. Peleton poprowadził sam wójt Borzęcina – Janusz Kwaśniak. Następnie – już na stadionie i w lesie obok niego odbywały się zawody w poszczególnych kategoriach. Rywalizowano w kilkunastu kategoriach wiekowych. Każda z grup miała do pokonania inną liczbę pętli na specjalnie przygotowanej trasie. I tak kobiety rywalizowały na dystansie 2 x 4,8 km, młodzicy (13-14 lat) - 1 x 4,8 km, juniorzy młodszy (15-16 lat) - 2 x 4,8 km, juniorzy starszy (17-18 lat) - 3 x 4,8 km, seniorzy (19-34 lata) - 6 x 4,8 km, weterani (pow. 35 lat) - 4 x 4,8 km. Dodatkowo dopuszczono do wyścigu dzieci w grupach wiekowych 8-10 lat i 11-12 lat jako bezpośrednio zaplecze młodzików w przedziale wiekowym 13-14 lat. Organizatorzy zadbali o odpowiednią atrakcyjność trasy wyścigu, którą chwalili sami uczestnicy. Była ona bardzo wymagająca i trudna

technicznie. *„Miało na to bardzo duży wpływ piaszczyste podłoże, które powodowało bardzo często zakopywanie się opon roweru, który często „nie chciał jechać”, pomimo ogromnego wkładu sił biorących udział w wyścigu. Trasa preferowała zawodników lekkich a zarazem dobrych technicznie”* – stwierdził zwycięzca jednej z kategorii.

Organizatorom udało się zaprosić aż 182 zawodników z całej południowej Polski, reprezentujących bardzo dobre i liczące się kluby. Byli to przedstawiciele następujących klubów: Kobra Tarnów, Olimp Brzesko, Terranova Żywiec, Czarnet Odporyszów, Cracovia Construction, Metrol Nowy Sącz, Arkus Głogocznyn, Sokół Tarnów, RMF Coca-Cola Kraków, Hobo Przemyśl, WLKS Krakus Arge, OTC Oświęcim a także reprezentanci z Bielska Białej, Bochni, Niepołomic, Rzeszowa, Ustrzyk Dolnych i Krosna. Oczywiście, nie mogło zabraknąć na starcie przedstawicieli, zawodników reprezentujących gminę Borzęcin. To oni

właśnie walczyli o okazały puchar wójta Borzęcina. Ostatecznie najlepszym zawodnikiem z naszej gminy okazał się Robert Gąsior z Bielczy. Otrzymał atrakcyjne nagrody rzeczowe oraz puchar z rąk wójta Kwaśniaka.

Zawody kolarskie zakończyły się późnym popołudniem. Przebiegały one w sympatycznej, miłej atmosferze stworzonej zarówno przez miejscowych, jak i przyjezdnych miłośników kolarstwa górskiego. Miała na to również wpływ znakomita – prawie letnia – pogoda. Licznie zgromadzeni kibice przybyli na stadion sportowy do Bielczy nie żałowali, a wręcz przeciwnie byli zachwyceni rozgrywanymi zawodami. Grupki kibiców skupiły się w różnych częściach trasy wyścigu głośno kibicowali startującym zawodnikom. Zadowolonymi z imprezy (co ważne) byli także sami jej uczestnicy, czyli kolarze, zapowiadając przybycie na kolejną taką imprezę do naszej gminy.

Na zakończenie imprezy Gminny Ośrodek Kultury w Borzęcinie przygotował bezpłatną dyskotekę dla wszystkim z najlepszym tarnowskim klubem „Blue Velvet”, na której bawiło się wielu, nie tylko młodych ludzi...

A więc, kolejna eliminacja – prawdopodobnie za rok... Już dziś wszystkich zapraszam!

Piotr Kania



Zwycięzca otrzymał z rąk wójta Kwaśniaka okazały puchar

Statystyki z komisariatu Policji**Działalność Policji w Borzęcinie**

Informacja, którą chcemy Państwu zaprezentować dotyczy działalności Komisariatu Policji w Borzęcinie od początku roku do końca września br.

Przestępczość na terenie gminy

W III kwartałach 1999 roku na terenie gminy Borzęcin stwierdzono 49 przestępstw, które popełniło 18 osób, w tym 3 nieletnich. Ogólna wykrywalność uzyskana przez KP w Borzęcinie to 67,3 %.

W kategorii przestępstw o charakterze kryminalnym stwierdzono 43 przestępstwa. Popełniło je 15 osób, w tym 3 nieletnich. Wykrywalność w tej kategorii wyniosła 65,1%. Najczęściej popełnianymi przestępstwami były kradzieże z włamaniem. Dokołało tego 3 sprawców 22 razy. Zdarzały się także kradzieże mienia. Przestępstwa te zostały popełnione 11 razy. Uczestniczyło w nich 3 sprawców (w tym jedna osoba nieletnia).

Jak wynika z powyższej statystyki, na terenie działania Komendy Policji w Borzęcinie dominują przestępstwa przeciwko mieniu. Nie zanotowano przestępstw przeciwko życiu i zdrowiu.

Popełnione wykroczenia

W tym okresie miejscowa Komenda Policji sporządziła 126 wniosków o ukaranie do Kolegium ds. Wykroczeń, w tym:

- ♦ W związku z zakłócaniem porządku publicznego pod wpływem alkoholu - 11 wniosków;

- ♦ Kierowanie pojazdem mechanicznym pod wpływem alkoholu - 8 wniosków;
- ♦ Kierowanie innym pojazdem pod wpływem alkoholu - 47 wniosków;
- ♦ Przeciwno mieniu (kradzieże i uszkodzenia mienia) - 2 wnioski;

Inne wyniki działalności prewencyjnej:

- ♦ Zatrzymano 31 dowodów rejestracyjnych;
- ♦ Przeprowadzono 55 interwencji domowych;
- ♦ Zatrzymano 8 uprawnień do kierowania;
- ♦ Przeprowadzono 21 spotkań ze społeczeństwem;

Komenda Policji w Borzęcinie w ramach realizacji programu prewencyjnego „Bezpieczna Wieś” pragnie współpracować ze wszystkimi podmiotami (samorząd lokalny, mieszkańcy) w zakresie szeroko pojętej profilaktyki, mającej na celu zapobieganie przestępczości na podległym terenie. W ramach realizacji tego programu propaguje sposoby zabezpieczania własnej osoby i mienia przed przestępstwami, tzw. poradnictwo wiktymologiczne. KP w Borzęcinie zachęca lokalne społeczeństwo do informowania o niepokojących zdarzeniach, sytuacjach, miejscach gromadzenia się młodzieży poprzez „telefon zaufania” Komendy Powiatowej Policji w Brzesku (tel. 66-300-41) lub telefon Komendy Policji w Borzęcinie (tel. 68-58-997). Borzęciński Komisariat Policji inicjuje do organizowania się lokalnej społeczności w ramach akcji prewencyjnej SOS (Sąsiedzki System Ostrzegania), która to akcja znajduje sobie w całym kraju wielu zwolenników.

Na podstawie dostępnych mat. oprac.: (pio)

Niebezpiecznie w Borzęcinie...**Pijani na drogach**

W ciągu 9 miesięcy 1999 roku policjanci z Komisariatu Policji w Borzęcinie przeprowadzili wiele kontroli drogowych. Kontrole prowadzone były pod kątem trzeźwości kierowców. Średni wynik otrzymany z tych pomiarów wynosi ok. 2 promile...

„Nie będę tolerował nikogo, kto jeździ pijany po naszych, gminnych drogach, bez względu na to kim jest. Pijani kierowcy stanowią zagrożenie zarówno dla siebie i innych użytkowników drogi” – mówi komendant Policji w Borzęcinie. Na podstawie badań przeprowadzonych, głównie w okresie letnim, przez miejscowy komisariat, korzystając z alkotestu, stwierdzono, że większość osób kierujących pojazdami, deklarujących wypicie tylko jednego czy dwóch „piwek po ciężkiej pracy w polu”, miało dużo więcej alkoholu we krwi, niż dopuszczalne 0,2 promila. Zatrzymano w tym okresie 50 nietrzeźwych kierowców pojazdami. Średni wynik z badań wyniósł aż 2,01 promila. Najwyższy wynik w tym roku wyniósł aż ... 4,15 promila (w zeszłym roku 4,65 promila u kierowcy ciągnika rolniczego. „Nie chodzi tu o wypicie jednego piwa po ciężkiej pracy w polu, w ciągłym słońcu i skwarze. Tłumaczenie, że ktoś wypił „jedno piwko” w momencie gdy alkotest wykazuje prawie 2 promile jest kpina” – dodaje komendant. Z dostępnych nam danych wynika, że dla osiągnięcia zawartości alkoholu we krwi wynoszącej 2 promile, mężczyzna o wadze 80 kg. musi spożyć 350 gram wódki – jest to równoznaczne z wypiciem przez dwóch mężczyzn o wadze ok. 80 kg. butelki wódki o „mocy” 40% i pojemności 0,7 litra. Liczby mówią same za siebie...

Borzęcińska Policja zapowiada, że nie będzie tego tolerować i postara się o wyciągnięcie odpowiednich konsekwencji w stosunku do zatrzymywanych w naszej gminie nietrzeźwych kierowców.

A więc przestrzegamy przed jazdą po „takim piwku”, bo może się to źle skończyć dla wszystkich...

(pio)

PULPETOIDEOLOGIA**Czyli Poemat****o Pulpecie i Jego Pasztecie**

*Tak się dziwnie ułożyło w całej brzeskiej rozciągłości
Pulpet dzisiaj pasztet tworzy w – na ogół – serdecznej złości*

*Romantyzmem podszywany Pan Tadeusz zeń nie lada
Ktoś Zosię stawiał na nogi, zdrada – krzyczy – gwałtu, zdrada!!!*

*W swym pasztecie co się zowie, niezbyt miłe i przyjemnie
Robiąc koleśiom przystługę, wciska narodowi ciemnie*

*Ciemnia mieczem, ciemnia zbroją, ciemny cel również przyswieca
I poparcie którym darzy, poseł bez zbroi, bez miecza*

*Poseł posłem lecz bez miecza - nie obdarzył uniwersum
Z pismem wyszedł do narodu, z pismem pełnym wad, usterek*

*Dzisiaj szafuje pustym słowem wszem i wobec ogłaszając
Ze podziały ideowe żadnej roli dziś nie grają*

*Tak Pan Pulpet ludzi mami, propagandą ciągle racząc
Na granice przyzwoite, mimo uwag nic nie bacząc*

*Można pytać w nieskończoność, jaka siła jaka żądza
Jak to można dzisiaj błazna stworzyć z lichego pieniądza*

*Panie Pulpet więcej ikry w dniu codziennym niech przyswieca
Niech się Pan nie boi siebie, swoich przodków oraz Goetza...*

[tell]

Z notatnika Wójta Gminy Borzęcin

MINĄŁ ROK PRACY ...

cd ze str. 2

- 200 m przy skrzyżowaniu w Borzęcinie Dolnym oraz 250 m przy drodze Borzęcin Górny – Granice (za cmentarzem). wW ostatnich dniach zrealizowano również nowe odcinki: 200 m w Łękach oraz 300 w Borzęcinie na drodze Granice-Bielcza (przez las - 200 m oraz 100 m za cmentarzem);
- Opracowano projekt dobudowy klatki schodowej do UG w Borzęcinie.
- Rozpoczęto dobudowę oświetlenia ulicznego przy drogach gminnych w Borzęcinie, Wisowatkach i Czarnawie – koszt ok. 40.000 zł.
- Dobudowano również nowe punkty przy drogach powiatowych: Borzęcin, Granice, Łazy, Borek oraz przy drodze wojewódzkiej w Borzęcinie Dolnym – na ten cel pozyskano w Urzędzie Wojewódzkim ponad 50.000 zł
- Wybudowano nowy przystanek autobusowy w sołectwie Waryś.
- Przeznaczono ok. 12.000 zł na pozalekcyjne zajęcia dla młodzieży szkolnej, w tym Uczniowskie Kluby Sportowe;
- Ożywiono działalność kulturalną i sportową. W tym roku odbyło się około 10–ciu imprez o szerszym wymiarze w tym m.in.: „Wspólnie budujemy nasz powiat – Bielcza”, Dni Kultury Chrześcijańskiej, zawody o Puchar Wójta - festyn, Dzień Dziecka, powitanie lata - festyn, koncert zespołu cygańskiego, Dożynki gminne, eliminacja Pucharu Brzeska MTB – rowery górskie w Bielczy i inne.

▪ Opracowano Gminny Program Gospodarowania Odpadami Komunalnymi oraz podjęto uchwałę o utrzymaniu czystości i porządku w gminie. Ww. program stanowi wymóg ustawowy, jak też jest doskonałą wycieczną perspektywiczną w zakresie racjonalnego gospodarowania odpadami.

▪ Postanowiono dofinansować do działalności Policji ok. 15.000 zł, zakup samochodu, paliwa, wyposażenia.

W sumie na inwestycje w roku 1999 przeznaczony się około 30% budżetu gminy.

Wiele rzeczy udało się więc zrobić – wiele pozostaje do zrobienia, w tym:

Zarząd przygotowuje się do kompleksowego wodociągownia i kanalizacji. Szacowany koszt ogólny 85 mln zł tj. 850 mld st zł. Koszt indywidualny gospodarstwa - 3.500 zł, ratałnie w latach 2000 – 2003. W przypadku samego wodociągownia – 1.500 zł

W przedmiotowej kwestii zostanie rozpisana ankieta, która w najbliższych dniach dotrze do Państwa celem rozeznania zainteresowania społecznego inwestycją.

W 2000 roku plan inwestycyjny zakłada opracowanie projektu, przeprowadzenie badań geodezyjnych, oraz uzyskanie stosownych pozwoleń budowlanych. W projekcie budżetu na rok 2000 zapisano na ten cel kwotę 250.000 zł.

Szerzej na temat wodociągownia i kanalizacji w najbliższym numerze Kuriera Borzęckiego...

Jak więc Państwo widzicie, mimo zobowiązań finansowych z poprzednich lat wiele udało się nowym władzom samorządowym zrobić, wielu rzeczy dokonać. Aby jednak praca była bardziej konstruktywna, abyśmy mogli z niej wspólnie zyskać dla siebie, swoich rodzin jak najwięcej, apeluję:

Nie ulegajmy fałszywym poglądom i propagandowym hasłom, głoszonym publicznie przez tych „niezadowolonych” od 11 października ub.r., przegranych w poprzednich wyborach samorządowych.

To co miało miejsce w temacie rzekomej sprzedaży Ośrodka Zdrowia w Borzęcinie, głoszonej namiętnie przez moich oponentów tu i ówdzie, zastanawia, a jednocześnie nasuwa refleksję nad tym na ile jesteśmy mało odporni na propagandę, którą raz po raz jesteśmy w Borzęcinie częstowani.

Czy trzeba było organizować zebranie wiejskie, aby prawdzie stało się zadość, by wyjaśnić, że nikt Ośrodka Zdrowia nie sprzedaje; wręcz przeciwnie, że Zarząd Gminy walczy w Sądzie o prawo własności do działki na której jest położony, a tym samym do wszystkich budynków na niej położonych?!

W każdy bądź razie jeszcze raz powtarzam, że w przypadku jakichkolwiek niejasności jestem otwarty na dyskusję, jestem w pełni dyspozycyjny zarówno w Urzędzie, jak też i po godzinach pracy w moim domu.

Wystarczy jeden telefon do mnie, aby uciąć każdą plotę na krótkich nogach ...

Janusz Kwaśniak

Promocja – jako element strategii rozwojowej

Na skutek rosnącej walki konkurencyjnej pomiędzy gminami i regionami coraz więcej miejscowości (gmin) jest zmuszona traktować siebie samych jako towar. Gminy, miasta i regiony na całym świecie podejmują różnorodne działania w celu pozyskania inwestorów. To przecież potencjalni inwestorzy, których uda się zainteresować naszą ofertą, mogą na naszym terenie ulokować swoje pieniądze, zatrudnić bezrobotnych, do pomocy nam i gminie w jej lepszym i bardziej dynamicznym rozwoju. Toteż

władze i podległe jej jednostki starają się promować swój wizerunek, dbają o niego. Promocja jest bardzo ważnym czynnikiem strategii rozwojowej każdej gminy, **pod warunkiem że zostanie ona odpowiednio realizowana – prawidłowo pod względem zastosowanych metod i środków.**

Trochę dziwne pojęcie w tej kwestii ma jeden z mieszkańców gminy. Tak oczywiście pisze o nim prasa, zauważa się jego strajki i głodówki. Tylko w obronie czego??? Ziemiaków, buraków czy kota??? A może gołębi??

Sam już nie wiem. Kolejne głodówki są czymś śmiesznym, nie tylko w oczach mieszkańców naszej gminy, ale również ludzi spoza niej. Jaką oni mogą sobie wyrobić opinie o Borzęcinie, jej mieszkańcach, jeżeli będą dowiadywać się tylko o „takich przypadkach”? To bardzo często zostaje w pamięci ludzi.

No cóż, społeczeństwo składa się z różnych ludzi, są dziwolągi, są wariaci lecz każdego należy tolerować. Nawet takich....

(kot)

Spotkanie brzeskich pielgrzymów

Około 400 osób – uczestników ostatniej, pieszej pielgrzymki na Jasną Górę wzięło udział w zorganizowanym w Borzęcinie spotkaniu po pielgrzymkowym grupie ósmej. W grupie tej szli do Częstochowy pielgrzymi z dekanatu brzeskiego i dekanatów okolicznych. Do Borzęcina licznie przybyli wszyscy, którzy chcieli jeszcze raz wspólnie się spotkać.

Spotkanie rozpoczęło się o godz. 17⁰⁰ mszą św. w intencji pielgrzymów, odprawioną w kościele parafialnym w Borzęcinie Górnym. Po jej zakończeniu cała grupa, ze śpiewem na ustach przemarszerowała drogami Borzęcina na stadion miejscowego klubu sportowego. Tam odbył się mecz piłkarski. W składach drużyn mieli okazję znaleźć się wszyscy chętni, bez względu na posiadane umiejętności piłkarskie. Mecz odbył się w znakomitej atmosferze. Dostarczył on wiele radości zarówno grającym zawodnikom i zawodniczkom, jak i gorąco dopingującej publiczności. Po zakończonym meczu, przy zapadającym zmroku zapalono ognisko, na którym pieczono kiełbaski, ufundowane przez wójta gminy Borzęcin Janusza Kwaśniaka (uczestnika ostatniej pieszej pielgrzymki na Jasną Górę). Wszyscy bawili się bardzo dobrze, wspominali trudy i radości ostatniej pielgrzymki, obiecując sobie, że za rok znowu udadzą się pieszo do Częstochowskiej Pani...

(pio)



W meczu brały także udział osoby z naszej gminy.

Sport

Indywidualne biegi przełajowe zainguowały kolejną, VI edycję Gminnych Igrzysk Sportowych Szkół Podstawowych. Duży sukces odnieśli zawodnicy z Przyborowa, które wygrały w kategorii szkół podstawowych i gimnazjalnych. Punkty dla szkół zdobywało 10 pierwszych przybywających na metę uczniów. Oto wyniki w poszczególnych kategoriach wiekowych:

Dziewczęta: kl. V/VI

- | | |
|--------------------|------------------|
| 1. Daria Paździora | - SP Przyborów |
| 2. Kinga Czernek | - SP Borzęcin G. |
| 3. Anita Maślanka | - SP Przyborów |

Dziewczęta: kl. I G./VIII

- | | |
|--------------------|------------------|
| 1. Magdalena Rogóż | - SP Borzęcin G. |
| 2. Aneta Borowiec | - SP Przyborów |
| 3. Anna Kołodziej | - SP Przyborów |

Chłopcy: kl. V/VI

- | | |
|-------------------|------------------|
| 1. Szymon Myrlak | - SP Przyborów |
| 2. Łukasz Stąsiek | - SP Borzęcin D. |
| 3. Robert Płachno | - SP Borzęcin G. |

Chłopcy: kl. IG./VIII

- | | |
|--------------------|------------------|
| 1. Paweł Sozański | - SP Łęki |
| 2. Mateusz Kuźdzał | - SP Bielcza |
| 3. Paweł Mularz | - SP Borzęcin G. |

Punktacja drużynowa po I zawodach:

- | | |
|-------------------|-----------|
| 1. SP Przyborów | - 44 pkt. |
| 2. SP Borzęcin G. | - 38 pkt. |
| 3. SP Łęki | - 20 pkt. |
| 4. SP Borzęcin D. | - 18 pkt. |
| 5. SP Bielcza | - 14 pkt. |

Gimnazja:

- | | |
|----------------|-----------|
| 1. Przyborów | - 12 pkt. |
| 2. Borzęcin G. | - 8 pkt. |
| 3. Bielcza | - 0 pkt. |

Niedługo odbędą się kolejne zawody sportowe w ramach Gminnych Igrzysk Sportowych w następujących konkurencjach: piłka nożna chłopców klas I gim./VIII oraz tenis stołowy chłopców i dziewcząt kl. V/VI.

- ♦ W Powiatowych Biegach Przełajowych, które odbyły się w Czochwie najlepsze wyniki uzyskali uczniowie: Szymon Myrlak SP Przyborów – VI miejsce, Małgorzata Gruca gimn. Borzęcin G. – VI miejsce, Małgorzata Rogóż SP Borzęcin G. – miejsce VI.
- ♦ Na Małopolskich Biegach Przełajowych w Krakowie Małgorzata Gruca reprezentująca borzęcińskie gimnazjum zajęła 37 miejsce, a Szymon Myrlak ze SP Przyborowie 118 miejsce.
- ♦ Duży sukces odniosła uczennica gimnazjum z Borzęcina – Małgorzata Gruca podczas Ulicznego Biegu Tarnowian, gdzie zajęła II miejsce w swojej kategorii wiekowej.

(kor)

W dziennikarskim kręgu

„Organ” – mniej niż zero, czy więcej???

Ostatnio na rynku pojawiają się nowe tytuły gazet. Jedną z nich jest „Organ” (tylko nie wiem czego). Przeczytałem w nim, ku mojemu ogromnemu zaskoczeniu (aczkolwiek zadowoleniu) same superlatywy na temat „Kuriera Borzęckiego”, no i na temat mojej skromnej osoby redaktora naczelnego tego pisma. Bardzo się cieszę, że pismo, które ja - „młody” człowiek prowadzę, jest dla „starszej” już osoby redaktora naczelnego „Organu” – P. Waldemara Pączka „(...)niedoścignym wzorem (...) i au-

torytetem”. Cieszę się również, że jesteśmy dla Szanownego Pana Redaktora „(...)niedoścignymi kolegami po piórze”. Czytając Jego teksty, myślę jednak, że jeżeli będzie tak dokładnie studiował każde wydanie „Kuriera Borzęckiego” i włoży w pisanie „serce”, to ma jeszcze kiedyś szansę doedukować się dziennikarsko i pisać na jakimś przyzwoitym poziomie. Życzę powodzenia, na tej trudnej drodze....

Wszelkie cytaty pochodzą z „Organu” Nr.2.

PS.

Dziękujemy za to, że poświęca Pan Szanowny Panie Redaktorze – cenne łamy Waszego pisma na publikowanie informacji o Borzęcinie. Jesteśmy za to bardzo wdzięczni. Jeżeli możemy jednak coś zasugerować, to prosimy o to, aby publikowane materiały były bardziej rzetelne, mniej było w nich „taniej” sensacji. Są w naszej gminie ciekawsze sprawy i ludzie, o których naprawdę warto napisać.

Piotr Kania

KURIER BORZĘCKI

Pismo społeczno-kulturalne
Wydawca - Gminny Ośrodek
Kultury w Borzęcinie
Redaktor prowadzący -
Piotr Kania

Adres redakcji:
Gminny Ośrodek Kultury,
32-825 Borzęcin

Druk:
Mała Poligrafia Redemptorystów
w Tuchowie
Redakcja zastrzega sobie prawo
do skracania i redagowania
nadesłanych tekstów

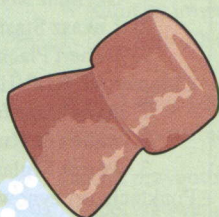
ISSN 1507-8132

**Gminny Ośrodek Kultury w Borzęcinie
Ludowy Klub Sportowy w Borzęcinie**

Serdecznie wszystkich zapraszają na

**BAL SYLWESTROWY 2000
NA PRZEŁOMIE TYSIĄCLECI**

Impreza



odbędzie się

w DOMU LUDOWYM W BORZĘCINIE

Organizatorzy gwarantują **DOBRA ZABAWĘ**

Z KONKURSAMI, NIESPODZIANKAMI

**POWITANIE NOWEGO ROKU SZAMPANEM
I OGNIAMI SZTUCZNYMI**

CENA: 240 zł od pary. (3 dania gorące, ciasto, sałatki, napoje)

**OGRANICZONA ILOŚĆ MIEJSC MOŻLIWOŚĆ REZERWACJI STOLIKÓW
DOBRZE ZAOPATRZONY BUFET**

Informacja i bilety wstępu: GOK w Borzęcinie (tel. 68-48-013)

DRUGIEJ TAKIEJ OKAZJI NIE DOCZEKASZ!!!